



SOLEMNE REUNIÓN EXTRAORDINARIA
DEL PLENO DE LA ACAPLE CON MOTIVO DE LA
VISITA INSTITUCIONAL DEL DIRECTOR DE LA
REAL ACADEMIA ESPAÑOLA Y PRESIDENTE
DE LA ASALE A PUERTO RICO
D. SANTIAGO MUÑOZ MACHADO

16 DE NOVIEMBRE DE 2023

Resumen: Con motivo de la visita institucional a Puerto Rico de D. Santiago Muñoz Machado, director de la Real Academia Española y presidente de la Asociación de Academias de la Lengua Española, la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española celebró una sesión extraordinaria de académicos el 16 de noviembre de 2024. D. José Luis Vega, director de la ACAPLE, dio el saludo y la bienvenida oficial y varios académicos presentaron informes sobre algunas de las labores realizadas: Seminarios ofrecidos, colaboración con la Editorial SM, el *Tesoro Lexicográfico del Español de Puerto Rico* (Tesoro.pr), Proyecto de revisión de puertorriqueñismos en el *DLE* y revisión del *Diccionario panhispánico del español jurídico*.

Palabras clave: Seminarios ACAPLE, Editorials SM, *Tesoro lexicográfico del español de Puerto Rico*, puertorriqueñismos en el *DLE*, *Diccionario panhispánico del español jurídico*

Abstract: During the institutional visit to Puerto Rico by D. Santiago Muñoz Machado, Director of the Real Academia Española and President of the Asociación de Academias de la Lengua Española, the Academia Puertorriqueña de la Lengua Española held an extraordinary session of its Numerary Members on November 16, 2024. D. José Luis Vega, Director of ACAPLE, delivered the official welcome address, and several academicians presented reports on various activities: seminars offered, collaboration with Editorial SM, the *Tesoro lexicográfico del español de Puerto Rico* (Tesoro. pr), the project for revising Puerto Rican terms in the *DLE* (*Diccionario de la lengua española*), and the revision of the *Diccionario panhispánico del español jurídico* (Pan-Hispanic Dictionary of Legal Spanish).

Keywords: ACAPLE seminars, Editorial SM, *Tesoro lexicográfico del español de Puerto Rico*, Puerto Rican terms in the *DLE*, Pan-Hispanic Dictionary of Legal Spanish

SALUDO Y BIENVENIDA OFICIAL
JOSÉ LUIS VEGA
DIRECTOR DE LA ACADEMIA
PUERTORRIQUEÑA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

Celebramos esta tarde la visita institucional a Puerto Rico de D. Santiago Muñoz Machado, director de la Real Academia Española y presidente de la Asociación de Academias de la Lengua Española, a quien tengo, además, por amigo entrañable. Debo dar testimonio de mi admiración por la gestión de administración y cultura que Santiago Muñoz Machado ha impulsado desde la dirección de la Real Academia Española, cargo al cual fue electo en diciembre de 2018 y al cual fue reelecto el 1.º de diciembre de 2022, siendo esta la primera reelección de un director en los pasados doce años. Como administrador, logró solventar en breve tiempo la grave situación fiscal que atravesaba la RAE, propició la reorganización de la Fundación pro-RAE, la constitución de la nueva FundéuRAE, que preside, y la renovación de la Escuela de Lexicografía Hispánica. Paralelamente, acometió el desarrollo de importantes proyectos relativos al futuro de la lengua española en el contexto de la inteligencia artificial y a su pertinencia en el ámbito jurídico. A esta iniciativa suya responden el *Diccionario del español jurídico* (2016), el *Diccionario panhispánico del español jurídico* (edición impresa de 2017 y digital de 2020 con actualizaciones en 2022 y 2023) y el *Libro de estilo de la Justicia* (2017), proyectos elaborados en el marco de un convenio suscrito con el Consejo General del Poder Judicial de España a finales de 2014. Las tres obras fueron refrendadas por la Cumbre Judicial Iberoamericana y la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de

Gobierno, entre otros organismos supranacionales. Además, reclamó el espacio de las Academias de la Lengua Española en las diversas iniciativas a favor del llamado Lenguaje Claro y asumió la Secretaría de Coordinación de la Red Panhispánica de Lenguaje Claro, instancia promovida por la RAE en 2022. No voy a agotar en este saludo inicial la labor infatigable y sorprendente de Santiago Muñoz Machado en un cuatrienio que pareciera, al menos una década, ni voy a referirme a los honores y distinciones que en atención a ello le han sido conferidos. Solos dos cosas quisiera resaltar, en el mismo lapso, Santiago Muñoz Machado ha publicado dos obras de enorme envergadura intelectual: *Hablamos la misma lengua. Historia política del español en América desde la conquista a las independencias*, que le mereció el Premio Nacional de Historia (2018) y un gran libro, titulado sencillamente *Cervantes*, extraordinaria suma que conjuga la biografía, el contexto histórico y las fuentes del autor del *Quijote*. Pero lo que para mí resulta más importante es la acción de Santiago Muñoz Machado hacia el reconocimiento pleno de la dimensión americana y diversa de la lengua española entendida, y lo cito, «como un espacio heterogéneo y mestizo», que ya comienza a reflejarse en los dos volúmenes de la *Crónica de la Lengua Española* que se han publicado bajo su incumbencia. Su visión de un panhispanismo multilateral, compartido con lenguas originarias y minoritarias, es un reto de futuro alentador. Por todo esto, y más, te decimos: bienvenido, Santiago, a Puerto Rico.